

Niveles de formaldehído en trailers que proporcionó FEMA

Resumen del estudio de los CDC en la región de la costa del Golfo de México

Propósito:

Este volante informa sobre los resultados que los investigadores encontraron en los recientes análisis de calidad del aire en el interior de los trailers y viviendas móviles que la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) suministró en la región de la costa del Golfo de México. La información que se obtuvo con estos análisis puede serle de interés mientras busca una vivienda permanente.

Antecedentes

En diciembre de 2007 y enero de 2008, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) realizaron pruebas para conocer los niveles de formaldehído en el aire del interior de los trailers, viviendas prefabricadas y viviendas móviles que FEMA había proporcionado a las personas desplazadas por los huracanes Katrina y Rita en Louisiana y Mississippi. Los CDC han analizado los datos de las pruebas y han encontrado resultados que afectan a la salud de las personas que viven en los trailers de FEMA en esos dos estados. **Los resultados que hallaron los CDC sólo se aplican a los dos estados donde se realizaron las pruebas**, aunque hay gente que vive en trailers, viviendas prefabricadas y viviendas móviles de FEMA en todo el país. FEMA ofrece a todos los residentes análisis de niveles de formaldehído en el aire del interior de la vivienda para que estén bien informados antes de tomar decisiones sobre su salud y su vivienda.

¿Qué encontraron los CDC?

Los resultados sólo se aplican a los trailers y viviendas móviles de FEMA de Louisiana y Mississippi.

- En muchos de los trailers, viviendas móviles y casas prefabricadas en los que se realizaron análisis, los niveles de formaldehído eran altos. Los niveles eran superiores a los habituales en el interior de la mayoría de las viviendas de Estados Unidos.
- Los niveles promedio de formaldehído en los trailers y casas rodantes que se analizaron fueron de 77 partes por millar de millón (ppb, por sus siglas en inglés). Respirar este nivel de formaldehído durante largo tiempo puede perjudicar a la salud.
- Es probable que el nivel de formaldehído fuera superior en los trailers y viviendas móviles más nuevos, cuando el tiempo era caluroso.
- Los niveles de formaldehído eran diferentes en viviendas móviles, casas prefabricadas y trailers, pero todos los tipos de trailers y viviendas móviles que se analizaron tenían niveles altos.



CDC is a federal public health agency under the U.S. Department of Health and Human Services.



FEMA

¿Cómo afecta esto a mi familia?

Los trailers de FEMA sirven como viviendas temporales de emergencia. Las personas que viven en trailers o viviendas móviles deben intentar mudarse a una vivienda permanente. Las familias que vivan en los trailers con niños, ancianos o familiares que ya tengan una enfermedad respiratoria (por ejemplo, asma), tendrán prioridad para mudarse.

- Las familias que viven en los trailers y viviendas móviles deben pasar tanto tiempo como sea posible al aire libre. Esto es especialmente importante para las familias con niños, ancianos o personas con enfermedades crónicas como el asma.
- Abra las ventanas siempre que sea posible para dejar que entre aire fresco.
- Trate de mantener la temperatura en los trailers o viviendas rodantes lo más bajo posible dentro de la comodidad.
- No fume, sobre todo dentro de la vivienda.
- Si tiene problemas de salud, visite a un médico u otro profesional de la salud.

¿Dónde buscar ayuda?

Para ayudarle a tomar decisiones sobre su salud y su vivienda, FEMA ofrece a todas las personas que viven en trailers o viviendas móviles de FEMA un análisis de niveles de formaldehído en el aire del interior de la vivienda. Para leer el informe, visite <http://www.cdc.gov/Features/FEMATrailersFindings>.

**Para averiguar opciones de vivienda, llame a FEMA al 1-866-562-2381,
o al TTY 1-800-462-7585**

**Para pedir un análisis de nivel de formaldehído en su trailer,
llame a FEMA al 1-866-562-2381, o al TTY 1-800-462-7585**

**Para hacer preguntas sobre salud, llame al teléfono de los CDC
1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)**



CDC is a federal public health agency under the U.S. Department of Health and Human Services.



FEMA